

Gramática y composición en español

Nivel 0

LE-403

Actualizado 2020

75 horas presenciales/4 créditos

Director Académico: _____

Profesora: Adriana Calvo

(Translation at the end)

I. Descripción del curso

Este curso se caracteriza por teórico- práctico en el que se combinan el desarrollo de las competencias gramatical y expresión escrita. El Nivel 0 corresponde al Nivel A2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y el Plan Curricular Cervantes, y quienes optan por este curso se supone cuentan con un nivel nulo hasta A1 del idioma español. Durante este curso se utilizará la herramienta didáctica y de evaluación el Portafolio, el cual permite una evaluación y autoevaluación no solo de los resultados, sino del proceso enseñanza-aprendizaje de una manera cualitativa. Al estudiante se le proveerá de herramientas lingüísticas y estrategias de expresión escrita de manera que produzcan diferentes tipos de textos breves respetando las reglas gramaticales del español de forma escrita. La competencia intercultural se desarrollará de forma transversal durante el curso, la cual se reforzará con excursiones culturales a diferentes puntos de la región. Las clases son recibidas en las instalaciones de la UISIL.

II. Objetivos: Al finalizar el curso los estudiantes serán capaces de:

- Expresarse de forma escrita utilizando algunas estructuras gramaticales complejas del español.
- Expresarse de forma escrita utilizando diferentes modos y tiempos verbales.
- Escribir textos cortos de diferentes modos discursivos a partir de modelos.
- Escribir textos cortos utilizando correctamente marcadores discursivos.
- Escribir pequeños textos sobre temas conocidos con frases sencillas relacionadas con conectores más básicos “y, o, pero, porque”.

III. Temas:

1. Las tres conjugaciones, género y número
2. Presente de Indicativo: verbos regulares
3. Verbos HABER, SER y ESTAR
4. Los demostrativos y pronombres interrogativos
5. Los verbos de estructura invertida

6. Verbos irregulares del Presente de Indicativo
7. El futuro perifrástico
8. La forma impersonal SE
9. El Pretérito Indefinido
10. El pretérito Imperfecto
11. El Gerundio

IV. **Excursiones:** Los sitios a visitar en las excursiones se encuentra en el en el área de San Isidro. Los criterios que se han tomado en cuenta para su selección han sido su valor histórico, cultural, ecológico y social para el pueblo costarricense. Se pretende que en cada una de ellas los estudiantes adquieran conocimientos y desarrollen diferentes habilidades a través de tareas específicas asignadas por sus profesoras de los cursos de español e historia.

1. San José: Se hará un recorrido por el centro de la capital y se visitarán algunos sitios históricos y culturales. (Semana # 4)
2. Bribri: Una de las comunidades indígenas más numerosas de Costa Rica. Aún conservan su lengua, forma de construcción y costumbres cotidianas. (Semana # 6)
3. Longo Mai: Comunidad agrícola y ecológica centrada en la producción para el autoconsumo y habitada mayormente por inmigrantes salvadoreños quienes huyeron de la guerra en su país en la década de los 80. (Semana 12)

V. **Idioma**

Este curso es impartido en el idioma español exceptuando las excursiones.

VI. **Horario:** 5 horas por semana

- Lunes: 13:00 – 14:00 pm
- Martes: 8:00 – 10:00 am
- Jueves: 13:00 – 15:00 pm

VII. **Texto a utilizar**

- Hope, V. (2015) **Español introductorio.**

VIII. **Método y criterios de evaluación.**

- Asistencia: Es imprescindible que los estudiantes asistan a un **80 %** de las clases para ser evaluados.

- Metodología de evaluación: Para la evaluación de este curso se utilizarán las diferentes técnicas de evaluación descritas en el MCER.
- Actividades evaluativas:

Semana	Act. evaluativas	Valor
Semana 1		
Semana 2	- Prueba Oral	
Semana 3	- Prueba de Gramática 1	5 %
Semana 4	- Prueba de Lectura	
Semana 5	- Prueba Oral - Proyecto San José	15 %
Semana 6	- Prueba de Gramática 2	5 %
Semana 7	- Prueba de Lectura	
Semana 8	- Prueba Oral - Proyecto Bribri	15 %
Semana 9	- Prueba de Gramática 3	5 %
Semana 10	- Prueba de Lectura	
Semana 11	- Prueba Oral	
Semana 12		
Semana 13	- Prueba de Gramática 4 - Proyecto Longo mai	5 % 15 %
Semana 14		
Semana 15	- Prueba de Lectura	
Semana 16	- Examen final	20 %

- Consolidado:

Actividades evaluativas	Número	Valor	Total
Pruebas cortas	4	5 %	20 %
Proyectos	3	15 %	45 %
Examen final	1	20 %	20 %
Participación en clases			15 %
Total			100 %

- Escala:

90 – 100 %	A	Excelente
80 – 89 %	B	Bueno
70 – 79 %	C	Regular
Menos de 70		Reprobado

IX. Recomendaciones

- ✓ Trata de ser lo más abierto y optimista en tus clases.
- ✓ Participar en tus clases te ayudará a desarrollar tus habilidades lingüísticas.
- ✓ Es muy importante hacer preguntas si tienes dudas. La profesora te responderá siempre de forma clara.
- ✓ Lleva siempre tus libros a clases. No hay más libros en la universidad que se te pueda prestar.



Spanish Grammar and Writing

Level 0

LE-403

Updated 2020

75 classroom classes/4 credits

Teacher: Adriana Calvo

X. Course description

This is a theoretical-practical course. In it the development of grammatical and written expression skills are combined. Level 0 coincides with Level A2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and the Cervantes Curriculum Plan, and those who opt for this course are assumed to have a zero or A1 level of the Spanish language. The teaching and evaluation tool Portfolio will be used, since this allows an evaluation and self-evaluation not only of the results, but of the teaching-learning process in a qualitative way. Students will be provided with linguistic tools and written expression strategies so that they produce various types of short texts considering the grammar rules of written Spanish. Intercultural competition will be developed transversally along the course, and it will be reinforced with cultural excursions to surrounding areas of the city. Classes will be attended at UISIL campus.

XI. Objectives: At the end of the course students will be able to:

- Express ideas by writing using some complex grammatical structures of Spanish.
- Express ideas by writing using various modes and tenses.
- Write short texts in various discursive ways from models.
- Write short texts correctly using discursive markers.
- Write small texts on familiar topics with simple phrases related to the most basic connectors “and, or, but, why”.

XII. Topics:

1. The three conjugations, gender and number
2. Present of Indicative: regular verbs
3. Verbs HAVE and BE
4. Demonstrative and interrogative pronouns
5. Inverted structure verbs
6. Irregular verbs of the Present of Indicative

7. Periphrastic future
8. Impersonal form SE
9. Indefinite preterite
10. Past Imperfect
11. Gerund

XIII. **Excursions:** The sites to visit on excursions are surrounding San Isidro. The criteria taken into account for their selection are their historical, cultural, ecological and social value for Costa Rican people. It is intended that in every visit students acquire knowledge and develop various skills through specific tasks assigned by their Spanish and History teachers.

4. San José: Consists on a tour around the center of the city, and visit some historical and cultural sites. (Week # 4)
5. Bribri: One of the most numerous indigenous communities in Costa Rica. They still preserve their language, building houses techniques and everyday customs. (Week # 6)
6. Longo Maï: Agricultural and ecological community focused on production for self-consumption and inhabited mostly by Salvadoran immigrants who fled the war in their country in the 80s. (Week 12)

XIV. **Language**

This course is taught in the Spanish language except for excursions.

XV. **Schedule:** 5 hours per week

- Monday: 13:00 – 14:00 pm
- Tuesday: 8:00 – 10:00 am
- Thursday: 13:00 – 15:00 pm

XVI. **Literature**

- Hope, V. (2015) **Español introductorio**.

XVII. **Method and evaluation criteria.**

- Attendance: It is essential that students attend 80% of the classes to be evaluated.
- Evaluation methodology: Techniques described in the CEFR will be used for the evaluation of this course.
- Evaluative activities:

- Summary:

Evaluation activities	Number	Value	Total
Quizzes	4	5 %	20 %
Projects	3	15 %	45 %
Final exam	1	20 %	20 %
Class participation			15 %
Total			100 %

- Scale:

90 – 100 %	A	Excellent
80 – 89 %	B	Good
70 – 79 %	C	Fair
Less than 70		Fail

XVIII. Recommendations

- Try to be as open and optimistic in your classes.
- Participating in your classes will help you develop your language skills.
- It is very important to ask questions if you have questions. The teacher will always answer you clearly.
- Always take your books to class. There are no more books at the university that you can borrow.